



(第一期 2000 年 元月出版)

默示法美語學訊

The Silent Way Newsletter

發行人 / 韓楊郁文
總編輯 / 楊雅雯 · 吳瓊瑤
執行 / 鄧聖芬
地址 / 台北市忠孝東路四段 59 號 6F 之 3
電話 / 8773-7019 傳真 / 8773-7739
E-mail: silenttw@ms38.hinet.net

第一期

- ◎ 活動小站
- ◎ 默示法 ~ 一個獨特的語言教學方針
- ◎ Q & A
- ◎ GUESS
- ◎ 默示法美語開課表

沉默的教，靈活的學 — 默示法

以人類語言學習過程為實證基礎的語言教學法，創始人加特諾博士(Dr.Gattegno) 曾獲心理及數學雙科博士，是一位精通多種語言的學者。他以色彩及數學用彩色木棒發展出一套教導各種語言的教學方式，色彩與積木的組合使得學生在語言學習中充分運用想像力、觀察力、思考力，使得語言學習充滿彈性及創發性，也因此造就語言學習者有系統的憑己力使用新語言。

在默示教學的課程中，教師必須謹守「沈默」的原則，利用教具並將各種英語語言概念教的清楚

，實是富於挑戰的教學。反之，孩子被激發，主動開口練習並自我調整，學習到的是真正屬於自己的英語語言系統，在教室中，師生各扮演的角色以及教與學之間的關係都有了革命性的新視野！

默示法語言中心負責人楊郁文老師研究默示法英語教學已有十餘年，並研究成功完整的默示法兒童課程，成立默示法語言中心，並積極培訓師資，陸續在龍安，仁愛，吳興，建安，敦化，大安等國小舉辦家長座談會及師資講座，備受教育界的肯定與迴響。

默示語言教學法與一般英語教學法比較

一般英語教學法

- 以唱遊、字母、單字切入
- 要背很多單字
- 要背很多句型
- 老師必須不斷的示範

默示語言教學法

- 以色彩引導做聲音組合的遊戲
- 能看到單字自己唸
- 老師引導學生使用句子、延長句子
- 老師漸漸愈說愈少，學生自己說



活動小站

- 元/12 穎兒園蒙特梭利幼稚園期末成果發表。
- 元/15 西湖國小教學觀摩及家長說明會。
- 元/18 龍安國小兒童正音班期末成果發表。
- 元/17 士林社區大學默示英語教學法B班課程結束。
- 元/19 士林社區大學默示英語教學法A班課程結束。
- 元/22 在誠品敦南店B2舉行青少年英語簡報發表。
- 2/14~18 寒假密集班為期5天。

- 2/12~18 師資班第九期課程。
- 2/21 士林社區大學英語默示教學法開課。
- 3/5/12/19 連續3個週日下午2:00-4:00
在誠品忠誠店
系列演講:父母如何利用錄音帶幫助
孩子學英語
- 4月初在誠品忠誠店舉辦親子英語拼音大賽

默示教學法 ~一個獨特的語言教學方針~ 楊郁文

1981年，我在印州攻讀英語教學碩士時，參加一個跨州的英語教學研討會，在這研討會裡，我第一次看到一位美籍教師示範默示教學法，她純熟的使用一支支有色的積木，引導大家說著「一支積木」、「二支積木」、「一支紅色的積木」、「一支紅色的積木和一支藍色的積木」、「拿一支黃色的積木、一支黑色的積木和一支綠色的積木」、句子愈變愈長，我卻體會到英語的使用法則，這個體會，和我在國中時從「這是一本書」開始學英語的感覺全然不同，我覺得我在用英語不是背。

在美國唸研究所，對當時的我真是一個全新又痛苦的經驗，因為多數的科目不是考試決定學生的成績，而是用大大小小的報告，每學期需要交3~4篇報告，每篇報告都得引經據典，意思是，每篇報告必須附上十幾本書名，內容裡需要十幾段、甚至幾十段話是從這些書裡摘錄出來的，對於土生土長於台北的我，光是看一篇英語研究報告，就得花上數個小時，完成一篇報告，真是有脫層皮的感受。那時我最不解的是，別人眼中的外文系高材生，在台北讀了十年英文，為什麼我不能讀得懂、讀得快，為什麼所有的單字都查過了，那句話還是一知半解。看到默示教學法的示範，使我意識到我背了十年英文，卻沒有發展出對英語的意識、對英語的感覺，在重重文法規則下，我不能靈活使用、也不能很快的瞭解，使我不禁自問，什麼才是學習英語的方向？如何才能學得更有效率？

為什麼學習英語這麼費力？

仔細檢查我們學習英語的方法，即使現在的花樣愈來愈多（利用玩偶、遊戲、歌謠教學），工具愈來愈好（利用錄影帶、錄音帶教學），還是不可避免要求學生使用大量的記憶力，我們用了很多有趣的方法增加學生的注意力，卻未使用他們本身就具備的語言學習能力幫助他們有效的學習，因此學生還是把力氣用來背知識，而非用知識。聰明又聽話的孩子在經過數年甚至十數年的努力之後，漸漸體會如何有效運用已學得的知識，而大部分的孩子卻承受極大挫折，很早就放棄學習。默示語言教學法最大的特點，在於運用學生自有的能力，累積他的學習經驗。教師的角色在於引導學生使用語言，而非記憶。默示法教師運用技巧，有系統的累積學生的語言知識，並引導他們使用之，學生不斷的使用語言發現其中的架構，老師不斷的丟進新的語言且引導學生使用，因此學生有能力掌握新語言的知識，並靈活的使用發展出自己想表達的意念。

什麼是默示語言教學法？

默示法英語教師的工作是引導學生發現英語。他利用默示法獨特的教具及儘量沉默的技巧，引導學生學習。在這動作的背後，其實是建立在以下的理論基礎之上：

1. 人在學習母語時，即發展出學習語言的能力。
2. 人在嬰兒時期的語言學習，其效率在於他利用、聽、說、觀察，建立意識系統，並瞭解如何利用此系統再造新句。
3. 我們應當激發學生使用他已具備的語言意識系統。
4. 教師沉默，學生的思考才能靈活。
5. 教師沉默，學生才能真正變成語言的使用者，而非教師的複製品。
6. 語言教室中，教師沉默造成學生成為學習主角的事實。
7. 老師的主要功能為拓展學生對新語言的意識，進而使用之。

基於以上的原則，默示法教師一開始先引導學生「玩」聲音，進而掌握聲音，再進入有意義的語意。默示法教師用來教「發音」的工具是彩色音板，Dr.Gattegno（默示法教學創始人）發展了十九種語言的彩色音板，一個顏色代表一個音，例如白色代表/a/，在西班牙文的字母是a，英文的字母是o，中文則是注音符號ㄚ的音，（因此如果用默示法學會某一種語言，看到其他語言的圖表，即使不懂字彙，仍唸得出聲音），在默示法課程的第一堂課中，老師只示範幾個單母音，如/a// /I/，就可進行聲音的遊戲，例如老師說出/a/，學生就指出顏色或某一學生發出/ia/，其他學生去指出正確的顏色，老師教子音時，必須將它和母音結合，如果老師先指/p/（橘色），再指/a/（白色），唸出/pa/，當老指出/p/，再指/e/（淺藍色），學生就可以自己發出/pi//pipe//papipe/等不成意義的聲音，也許這時我們不覺得在教語言，然而，卻賦予學生隨意製造聲音的自由，進而當老師指著/p/a/t要求學生發音時，學生就很輕易的掌握住聲音的要領發出pot（鍋子）。



這時，聲音就有意義，我們目前大部份的教學方式，一開始就要求學生唸出book、或是this、或是apple，雖然立刻進入有意義的聲音，卻剝奪了學生自我探索的自由，因此，當學生發不出正確的音，遭到訓笑時，他立刻也面對挫折，漸漸拒絕向別人「秀」出聲音來，另一方面教師所示範 book，this 或 apple 的聲音，有時也很難達百分之百的正確。如果一開始，老師先讓學生自由製造聲音，當真正的有意義的聲音出現時，學生就有信心掌握發音，而更重要的是他敢說，也想說。就是因為有信心，一旦學生不懼怕聲音的挑戰，下一步介紹聲音的意義時，受到的阻力就變小了，也容易了。

默示法的另一項重要的教具是彩色積木，由於默示法教師的指導重點是發展學生對語言的意識，而非要學生背誦，因此在課堂上，他們利用積木製造場景刺激學生表達，使學生在表達中發現這個語言的位置。例如：當教師變換積木的數量時，學生會發現複數的用法；當教師把顏色帶入時，學生會發現形容詞的位置；當教師出示一連串不同顏色的積木時，學生會發現連接詞的位置；而當教師介紹兩個或兩個以上動作時，學生會漸漸發現句與句、詞與詞之間的連接方式。積木可以變換不同的位置，表示上、下、左、右；積木可以做成時鐘，教時間；可以做房子，教房間；當學生陳述房間內的擺設時，他可以把家具的字彙和表達方式整合在一起。因為積木的組合如此有彈性，它也擴展學生的想像空間，它使學生專注在語言的表達，它把學生帶入使用語言的境地。

默示法使用音板激發學生自己發音，觀察英語中字與音的關係，老師安靜快速地指著音板及字板的字，學生不斷用腦、用口嘗試各種文字合成的聲音，一旦他們發現且掌握了發音的要領，及英語中音與字的關係，他的學習速度就變得驚人，一旦意識到英語的句子是如何安排、如何造出，他就能隨時吸收新語句，說出新用法，最後他自己就是自己的老師。

在默示法中，老師須先領導學生意識音的系統及句子的結構，才進一步帶領學生進入會話，因為日常生活會話並不是有次序的建立句子的觀念，因此在學習上只能背誦，但在默示法教師的指導下，一旦學生意識到句子的結構及其彈性，日常會話就變得十分容易學習。

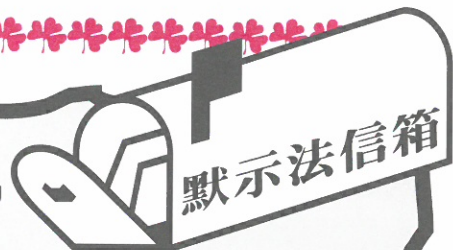
一般的教學方式多半馬上進入功能學習，學習者雖然立刻學到許多單字和句子，卻必須用大量的記憶來應付，使得語言學習對大多數人而言是個相當大的負擔。尤其我們台灣，並無隨時使用英語的環境，使得學習效果甚為不彰。今天借著科技的發達，我們很容易從錄影帶、電視、甚至看板廣告、招牌，接觸到英語，所以教師在課堂上的重要性，就應著重於引導學生去發現英語的組合，而非僅僅是灌輸知識，要學生背誦。當老師做到帶領學生發現且意識到語言的結構，周圍的環境都變成了學習的材料，這時的學習就是有效率的學習。

有一個三年級的小男孩，學了半年的默示法課程就必須

離開台灣移民加拿大，剛到加拿大時，他說不出什麼話，在學校裡被編入英語加強班 (English as a second language)，但是他的進步速度很快，因為他看到字都能讀出，理解文句的能力強，半年後就轉到正常班級，和小朋友溝通、做書面報告，都沒有問題，他發現自己有組合英語的能力，使他的學習快速，沒有懼怕。

我們已有推行國小英語的政策，當台灣邁向國際舞台之際，英語勢必為必備之溝通工具，如何把孩子帶到真正使用英語的境地，實在是當務之急。隨著日益開放的教育制度，很多孩子從小就有機會隨父母出國旅遊、或是參加國外夏令營、甚至移民，孩子會面臨的問題是如何在充滿英語的學校環境中生存，他們需聽懂教師的講課、能閱讀書籍、做報告，不論是口頭形式或是書面形式，因此，我們的學習必須超越基本會話的範疇，需更深入才能符合他們的需求。十多年來，我試著把默示法的教學方式用在孩子身上，我覺得如果把英語的音識深植於幼小的心靈中，這對他的一生將有多大的助益！他的理解力、獨立學習且永久學習的能力，將伴著他的求學、工作，一直成長。過去我的英語學習如此痛苦，且更沮喪的是，到了美國發現英雄變成狗熊的難堪，使我真的感覺一個有效的教學對於學習者真的非常重要，教學方式何其多，希望默示法能帶給老師們一個不同的語言教學角度，當我們花愈多的時間鑽研如何有效的教學，我們的學生就必然深蒙其利了。

僅以此文獻給我們所有兢兢業業、努力不懈的教師群們



親愛的家長：

謝謝您回覆我們的問卷，茲將家長們的問題歸納如下，一一作答，希望能滿意您的要求，如有進一步的問題，歡迎您來函，或至本中心參觀，我們將竭誠為您服務。

孩子不願意背單字，怎麼辦？

背的單字平常用不到，孩子將看不出背單字的意義，當孩子為了生存而學習時，他的學習會更有效率。很多孩子在玩電腦遊戲時學了不少單字，因此我們要考慮的是：他有沒有看到字很快就能吸收的能力，而不是只靠背誦來學習，如果他的學習要花很多力氣，平常又用不到，他當然覺得不願意。

孩子學英語時，父母必須陪讀嗎？

很多父親對自己的英語不太有把握，因此委託專業機構教導孩子，如果要求父母一定陪孩子一起學習，常常無法做到，特別在現今的社會中，父母常常十分忙碌，孩子真正的需要是父母的關心，並非父母的全能，只要您關心，以鼓勵讚賞的態度讓孩子將作業唸給您聽，並且營造他學習的環境，如播放錄音帶、錄影帶對他就會有幫助。英語能力好的家長，如果每天唸一本英語小書給孩子聽，幫助就更大。

6歲以下的孩子如何學習英語最有效率？

6歲以下的孩子，他的理解力、分析力仍在培養運作中，最好的學習仍是提供一個充滿快樂語音的英語環境，因此聽錄音帶、看錄影帶、或雙語幼稚園的外籍教師陪著玩就滿好，默示法目前也嘗試在幼稚園引導孩子分辨英語語音及拼字，令人驚訝的是有些孩子的辨音能力十分厲害，看到拼出的字可以主動唸出。

孩子學英語，老師一定要用遊戲帶動才有效嗎？

孩子的學習，隨著不同年齡對遊戲活動有不同的需求，身為教師必須先考慮什麼活動才能達到學習效果，什麼活動使孩子真正學到東西，以遊戲活動教學並非一定必要或不必要，真正的重點在於：孩子是否得到所學，他的學習有無進步，他的能力是否在增強中。

在國內成長的孩子，有可能把英語學得呱呱叫？

經過有效的課程設計，這是絕對可能的。第一步建立孩子看字讀音的能力，再予以語法訓練，建立英語的說話次序，最後引導他閱讀英語專業讀物，如兒童大英小百科，幫助他整理所得的知識，再有系統的做出口頭報告，整個過程將使他消化，使用英語，終能成為一個頂尖的英語高手。



默示法語言中心 負責人

楊郁文 敬上



開課日期：89年2月23日起陸續開課 (另有成人正音班 /R1/R2 班)

班 別	時 段	課 程	時 數	學 費
每週 一、四 二、五 三、五 三、六	下午1:30-3:00 晚上5:00-6:30 晚上7:00-8:30	兒童正音 兒童語法 兒童閱讀 兒童簡報	一期5個月 48hrs 一期5個月 42hrs	16,800 (教材費另計)
每週六	下午2:00-4:00 (機動調整)	國中正音 國中語法 國中閱讀 國資優簡報	一期5個月 32hrs	12,800 (教材費另計)



寒假密集班

開課日期：89年2月14~18日

班 別	初階/中階/進階/閱讀 密集正音/簡報
時 段	09:00-12:15 AM 01:30-04:45 PM 07:00-09:00 PM
時 數	2/14~2/18 週一至週五
學 費	6,000(日)/4,000(夜) 教材另計



Your sock goes on your foot, and your foot goes into me, What am I?

ANS: _____

姓名：_____ 學校：_____ 年級：_____

地址：_____

電話：_____

請影印放大本欄，於2月底前寄至忠孝教室，正確者可得神秘禮物乙份，答案將於下期揭曉。

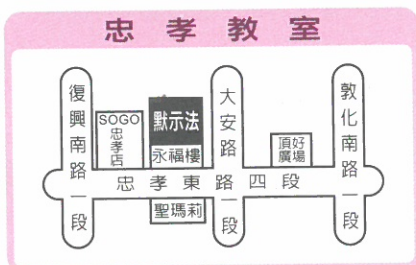


教學觀摩會

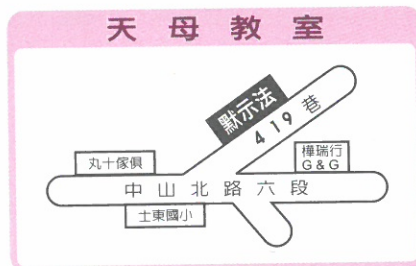
忠孝:89年1月29日4:30-5:30

天母:89年1月29日3:00-4:00

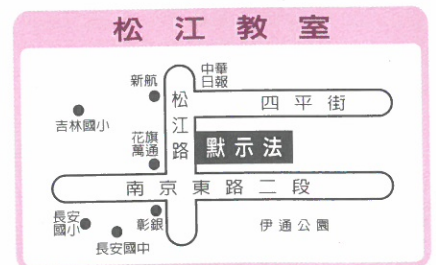
松江:89年1月25日7:00-8:00



地址：台北市忠孝東路四段 59 號 6 樓之 3
電話：8773-7019 • 8771-7063



地址：台北市中山北路六段 419 巷 5 號 1 樓
電話：2875-1535



地址：台北市松江路 125 號 4 樓
電話：2506-3564